

| | |
|--------------------|------------|
| En la Isla, al mes | Ptas. 2'00 |
| Resto de España | 3'00 |
| Extranjero, al año | 50'00 |

MAHON SABADO 9 MAYO 1931

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Los constructores de la República

INDALECIO PRIETO, GUIA CIVIL DE LA DEMOCRACIA

La República que España acaba de inaugurar, dando al mundo un ejemplo inigualable, cuenta entre sus precursores remotos o inmediatos, una falange de mártires, que se inició en 1871 con los republicanos andaluces, ametrallados por el general Caballero de Rodas, y termina con Galán y García Hernández, fusilados en Huesca el 13 de diciembre de 1930 por orden imperativa del general Berenguer. El ciclo heroico de la lucha por la República se cierra pocos días más tarde en diversos lugares de España: en Cuatro Vientos con la proeza del comandante Franco y sus camaradas; en San Sebastián, con la brava acción insurreccional del médico Bago, del periodista Andrés y de otros treinta guerrilleros magníficos; en Alicante, en Logroño, en Santander, en Huelva, en otras muchas ciudades y pueblos, donde la democracia republicana, eficazmente dirigida, demostró su capacidad para hacer la revolución en plazo brevísimo.

Pero lo que no tiene la segunda República española es ningún caudillo omnipotente, ningún español esgrimido, como una hipoteca peligrosa sobre la obra común de toda la nación; ningún kámpun o pretorio que pueda un día conculcar el Poder público o reclamar con gesto jaquetón el precio oneroso de su colaboración facciosa o de su sordida complicidad. La segunda República española ha adivinado por el esfuerzo de todos; todos la ensalzaremos, todos la defenderemos con la vida si fuera preciso.

Si hay nombres que deslece entre los dirigentes del movimiento republicano, son todos civiles. A ellos se debió la rebelión de diciembre y sus gloriosas consecuencias. Los militares sublevados eran subordinados de estos hombres; se alzaron como ciudadanos, movidos ante el llamamiento de voces civiles; en manos de civiles ha estado siempre, desde que se inició, el timón de la revolución española.

Entre estos hombres no puede discutirse la primacía, en el tiempo y en la labor realizada, al de Indalecio Prieto. Ya señalamos en días sucesivos cuál fue la actuación directiva de otros republicanos eminentes; pero el primero a quien hay que citar es a Indalecio Prieto.

En aquel 15 de septiembre de 1923 son pocos los españoles que saben sobreponerse al estapor producido por el golpe de Estado, y libertarse del gregarismo mesianista que acega al general insurrecto como a un redentor de la patria. Indalecio Prieto es uno de esos escasos españoles que sienten en toda su dignidad brutal el vejamen de la millarada urdida en Palacio. El perfil socialista y la U. G. de T. replican al pronunciamiento con una declaración varonil y liberal. Es Indalecio Prieto quien la redacta. No se engaña respecto al carácter—impunitista, pretoriano, su tocánico—del hecho de fuerza. Primo de Rivera no viene a salvar a España de los oscuros infortunios o corrompidos; viene a salvar el rey y a su pandilla militarista de la justicia nacional que intenta hacer el pueblo, inducido por un Parlamento que por primera vez empieza a cumplir entre nosotros su natural función.

Cuando el partido socialista y su órgano sindical impulsados por un explicable espíritu de clase, comienzan a tratar—sía que ello implique reconocimiento ni colaboración—con el Poder de hecho, Indalecio Prieto resigna su cargo de directivo y preconiza la oposición sistemática y el abstencionismo riguroso. Esta posición parece entonces algo fuera de la realidad. Se recuerda, como un antecedente del que hay que huír la esterilidad y el contraproducente retirada al Avenida de los ausiliarios italianos, y temporalmente triunfa entre los socialistas la técnica oportunista: lograr de la dictadura los máximos concesiones posibles al proletariado, sin pactar con ella ni renunciar en el momento propicio al combate encarnizado.

Alejado del Comité nacional, pero firme en su puesto de militante, Indalecio Prieto libra continuas escaramuzas y batallas con sus correligionarios afectos a la tesis oportunista. En unas le derrotan, en otras—por ejemplo, la aceptación de puestos en la Asamblea constituyente—, vence. Cuando se trata de formar el frente único antidiadístico, Prieto no vacila en actuar con su exclusiva representación y coadyuva al establecimiento del pacto de San Sebastián, prólogo de la Conjunción republicano-socialista, que da por resultado la aplastante victoria electoral y la República. A la larga, tras de siete años de pugna inteligente e infatigable, el partido socialista

y la U. G. de T. se inclinan del lado de Indalecio Prieto.

Ninguna de las conspiraciones organizadas contra la primera dictadura tuvo clara finalidad republicana, ni la de la noche de San Juan, ni la de Valencia, ni la que, capitaneada por Goded venció, sin llegar a producirse, lanzando del Poder a Primo de Rivera. El objetivo de todas ellas era un tanto vago: dar satisfacción a la soberanía nacional, y esto permitía la convivencia en la conspiración de republicanos y monárquicos. Ambos esperaban llegado el caso, hacer prevalecer sus respectivos puntos de vista. Los socialistas rehusaban sumarse a estas tentativas confusionistas. El propio Indalecio Prieto no participó activamente en ninguna de estas tentativas, aunque las conociese y tuviera relación con algunas de los comprometidos, y se hallara dispuesto a sacar del trío el mayor fruto posible para el ideal republicano.

Al caer la primera dictadura se hizo patente el creciente impulso republicano. Ya parecía hacera una revolución francamente antimonárquica. El primero que percibió esta realidad y procuró acortar los plazos fue Indalecio Prieto.

Había que iniciar una campaña concreta con un lema categórico y una meta irrefragable de momento. La campaña se inauguró el 12 de febrero de 1930 en el ramuntcho de Irúa, con motivo de la repatriación de don Miguel de Unamuno. El recinto del frontón tenía un aspecto de un club Jacobino en la Francia de 1794. Tras de una dura catilinaria de Unamuno, Prieto, izado por la multitud hasta la última presidencia, pronunció la más brava, elocuente y rotunda arenga que hablan escuchado hasta entonces oídos españoles. Nunca se había empleado semejante lenguaje en la España monárquica. Aun siendo ciego se podía ver que aquellas palabras de Indalecio Prieto eran el santo y seña de una revolución lamiante e irrefragable. Don Miguel de Unamuno al analizar los orígenes de la dictadura, aludió al carlismo. Indalecio Prieto, en su certero y conciso discurso, aclaró el concepto: «Yo no hay carlismo que combatir—dijo— Nuestro único enemigo es el autismo». Y para concluir estableció la llave que, a partir de entonces, debía separar a los españoles: «O con el rey o contra el rey».

En estos términos se planteó el combate, y el lema de Indalecio Prieto resonó en infinitas tribunas, a todo lo largo de España. Don Miguel de Unamuno lo repitió al día siguiente en el quincaco del Arsenal bilbaíno y lo convirtió en «ritornello» de todas sus conferencias. En la que Prieto dió algún tiempo después en el Ateneo precisó sus acusaciones contra el rey con un ímpetu y una argumentación irrefragables. Desde aquel día, Alfonso XIII quedó destronado en la conciencia de innumerables españoles.

Ocho, diez, doce discursos análogos de Prieto; millones de hojas que difunden su tesis y su demostración, legiones de oradores que gloraban la abrumadora realidad: he aquí el proceso de la republicación de España. Paralelamente a la propaganda verbal y escrita, la labor de estructuración revolucionaria. Pero sía la formación del ambiente antimonárquico—antiautismo—no se hu-

biera creado la Conjunción republicano-socialista, ni hubiera encontrado eco tan extendido en todo el país la sublevación de diciembre; no se hubiera realizado el aparente milagro de la gran victoria republicana del 12 de abril; no tendríamos hoy la República.

ISAAC ABEYTUA

(De «El Liberal».)

La obra agrícola de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros en Baleares

La «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» al organizarse en Baleares para desarrollar en esta región todas sus actuaciones económicas, sociales y benéficas, ha fijado especialmente su atención en los intereses agrícolas que en realidad sintetizan una buena parte de la vida balear.

La Caja de Pensiones quiere contribuir a esta vida aportando a la misma el curso de su organización, de sus operaciones y de sus inversiones, que, no teniendo el objetivo de producirle ganancias ni dividendos mercantiles, por el carácter benéfico y social que tiene esta entidad, son apias y adecuadas para orientarse en el sentido desinteresado del bien público.

Para lograrlo, la Caja de Pensiones se propone desenvolver en las Baleares su obra agrícola, robusta y floreciente en Cataluña y estos propósitos han empezado ya a ser hermosa realidad en nuestra Isla hermana de Ibiza, en donde dicha Caja ha espulso un convenio de relaciones con la Federación Agraria de Ibiza y sus doce sindicatos agrícolas, en virtud del cual y para fomento de la agricultura ibicenca, ha creado y sostiene en Ibiza los organismos y servicios siguientes:

CASAS AGRICOLAS, para reuniones, conferencias cursos y demás actividades de enseñanza y cultura agrícola y para hogar de la Federación Agraria y de sus Sindicatos.

SERVICIO DE LA CAJA RURAL, para la prestación a la Federación Agraria de Ibiza y a sus sindicatos de los servicios del ahorro y economía popular y concesión de préstamos y créditos a los agricultores; y

BIBLIOTECA AGRICOLA CIRCULANTE, para uso y estudio de los socios de los sindicatos.

La ayuda de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros a la Federación Agraria de Ibiza y a sus Sindicatos Agrícolas, se realiza con miras principalmente a los extremos siguientes: prevalación agrícola, crédito agrícola, cultural y perfeccionamiento técnico agrícola.

Para la efectividad de los seguros sociales del Estado, confiados en Baleares a la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, y especialmente del Retiro Obrero, del Subsidio a las familias numerosas y del Seguro de maternidad, la Caja de Pensiones procura dentro de lo posible, dar a los Sindicatos agrícolas federados toda clase de facilidades,

para que dichos seguros se desarrollen en armonía con conveniencias sociales y con la manera de ser de la vida agrícola en Ibiza.

La Caja de Pensiones procura solucionar en Ibiza los problemas del Crédito agrícola, feliitando en las condiciones reglamentarias correspondientes, créditos y préstamos, así a la Federación como a los Sindicatos y a sus socios. Estos préstamos, pueden ser efectuados con las garantías hipotecarias, colicitiva solidaria y personal, y se realizan al interés del 5 por 100 anual.

Para dar vida y calor a las anteriores actividades, la Caja de Pensiones ha establecido en Ibiza como organismo filial suya una Casa Agrícola que tiene los objetivos siguientes:

- Prestar gratuitamente local para la Secretaría y las Juntas de la Federación Agraria de Ibiza y de sus Sindicatos agrícolas;
- Alojar la Biblioteca circulante agrícola, creada y sostenida por la Caja de Pensiones;
- Concentrar en sus locales las actuaciones de Conferencias, Cursos y Enseñanzas agrícolas;
- Preparar las actividades del párrafo anterior que convenga desarrollar en las localidades de los Sindicatos;
- Administrar las funciones que la caja de Pensiones realice en orden a la utilización o prestación de maquinaria y utillaje agrícola moderno y
- Facilitar en todo orden el mejor cumplimiento por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, de sus objetivos de ayuda y protección.

A base de esta Casa Agrícola y del Secretario de la Obra Agrícola de la Caja de Pensiones, el reputado Ingeniero agrónomo don José Llovet, se está preparando el primer curso de una Cátedra Ambulante teórico práctica que se irá explicando en los diversos pueblos de la Isla, en la que se darán las enseñanzas adecuadas para los cultivos propios de la naturaleza, condiciones y medios con que cuenta Ibiza.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 6 de mayo de 1931

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Febrer, Bosch, Sancho, Olives Sintes, Beltrán, Hernández, Pons Catalá, Gomila, Estrada, Tudurí, Vilaverde y Bagúr.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado;

1.º—Del Decreto de la Presidencia del Gobierno Provisional de la República, de 27 de abril último, adoptando como bandera nacional para todos los fines oficiales de representación del Estado, dentro y fuera del territorio español y en todos los servicios públicos así civiles como militares la bandera tricolor que se describe en la Gaceta de 28 del mismo

2.º—Orden del Ministerio de la Gobernación de 28 de abril pasado dando disposiciones para reparar arbitrarios acuerdos de los ayuntamientos en que se corrige o se destituye a Secretarios y a otros empleados municipales sin observar los preceptos legales, y a fin de prevenirlos para lo sucesivo.

3.º—Orden del Ministerio de la Gobernación de 28 de abril pasado aclarando lo que dispone el artículo 15 del Real decreto de 18 de junio de 1930, referente a haberes de los Veterinarios ti-

tulares y disponiendo que la cuantía del promedio a que se refiere el mencionado artículo 10 ha de incrementarse la partida de haberes consignada por Titular Veterinario en los presupuestos municipales figurando en el concepto único de sueldo de Inspector Veterinario, conforme al espíritu y letra de la disposición citada.

Nombrar Ayudante de Sepulturero del Cementerio de San Clemente, con el haber anual de 60 pesetas, al concurrente don Marcial Sintes Tudurí, por tener derecho preferente sobre los demás concurrentes por haber nacido en el propio lugar de San Clemente y estar desempeñando el cargo con carácter interino.

Conceder licencia a don José Félix Bas para instalar un motor eléctrico de medio caballo fuerza en la casa número 1, de la calle de San Carlos.

Conceder licencia a doña Magdalena Cheli viuda de Febrer, para reparar una canal que da acceso a su finca denominada «Se Mole».

Conceder licencia a don Francisco Sans Pelliser para forrar el zócalo de la casa número 12, de la calle de Santa Teresa.

No permitir el tránsito rodado por la calle de Fermín Galán durante las primeras horas de la noche, que señalará el señor Alcalde atemperándose a la correspondiente estación del año, dado que el vecindario lo ha convertido en su paseo favorito.

Proceder a la construcción de una nueva ala de nichos en el ensanche del nuevo Cementerio Catedralicio de esta ciudad.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar el extracto de cuenta corriente del primer trimestre del año en curso, rendido por el Apoderado del Ayuntamiento en la capital de la provincia.

Condonar a don Francisco Terrés Coll el pago de los arbitrios correspondientes sobre las obras efectuadas en la casa número 6, de la Plaza de la Arraleta, por considerárselas obligadas a motivo de haber el Ayuntamiento derribado la casa contigua para ensanche de la vía pública.

Reducir a 3.000 pesetas el total de la cuenta número 322, de don Jaime Camps, aprobada por la Comisión Municipal Permanente en 1.º de abril del año en curso, por 3.446,35 pesetas, cuya reducción obedece a la parte de comisión que se deduce sobre el coste de una tubería adquirida por administración.

Desestimar la petición de don Antonio I. Turigas, arrendatario del mercado del Carmen, solicitando permiso para levantar un kiosco en el ala lindante con la Iglesia.

Limpiar el pozo de la Avenida de J. M. Quadrado.

Quedar enterado de las conclusiones acordadas por el Sindicato de Oficios Varios de esta ciudad en el mitin celebrado el 1.º de este mes.

Recorrer y blanquear el layendero público de la Colarsega.

Solicitar del Gobierno que se señale una Circunscripción para la elección de un Diputado a Cortes por Menorca.

Encender el alumbrado del tinglado del Paseo de la Libertad durante las primeras horas de la noche, de los días en que toque la Banda del Regimiento.

Dedicar un «lunch» a los marinos franceses, que se encuentran en esta ciudad con motivo de la solemnidad que ha de celebrarse mañana al descubrirse la lápida que el Gobierno francés dedica a los Soldados franceses enterrados en el Cementerio Catedralicio de esta ciudad.

Quedar enterado:

1.º Del telegrama del señor Ministro de la Gobernación que dice:

«Celebro satisfacción me expresa en nombre de ese Ayuntamiento por provisión cargo esa provincia hecha por el gobierno República.—Envío a todos mi cordial saludo.»

2.º Del siguiente telegrama del Presidente de la Asamblea Municipal del Partido Republicano Federal de Palma:

«Partido republicano federal congratúlese tener Gobernador hijo predilecto esa Isla hermana Francisco Carreras modelo rectitud, rogándole haga público esta satisfacción republicanismo mallorquin.»

3.º De la carta de don Lucas Carreras Riera, agradeciendo el acuerdo de felicitación de este Ayuntamiento por el nombramiento de su hijo Francisco por el cargo de Gobernador civil de Baleares.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda.
Cuentas generales.
Recaudación de la Administración de arbitrios, de abril último.
Cuentas de gastos de abril de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

De la Comisión de Fomento:
Para que proponga el medio a adop-

EL COLMADO
LA VIÑA

SE COMPLACE EN AVISAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AL PUBLICO EN GENERAL, QUE PROXIMAMENTE INAUGURARA LA

BODEGA "LA VIÑA"

CON UNA GRAN VARIEDAD DE VINOS FINOS DE LA ACREDITADA CASA JEREZANA MORALES PAREJÁ. ADEMÁS, INMENSO SURTIDO EN LICORES FINOS Y CORRIENTES Y VINOS DE MESA. TANTO LOS VINOS COMO LOS LICORES SE DETALLARAN POR LITROS Y EMBOTELLADOS A PRECIOS REDUCIDOS.

PINTOR CALBO
NUMEROS 26 Y 28

Cronica local y general

NUESTROS MERCADOS

Al mercado del Claustro concurren cada día en mayor proporción las patatas y las frutas propias de la época...

Table with market prices for various goods like 'De Villa-Carlos', 'De Fornells', etc.

Noticias maritimas

Vapor correo: A las cinco de esta mañana entró en el puerto el vapor «Name II» procedente de Barcelona...

El crucero «Méndez Núñez»: Ayer, a las dos de la tarde, abandonó estas aguas con rumbo a Santa Pola el crucero ligero «Méndez Núñez»...

El «Río Cabriel»: Terminada la descarga del material de artilería zarpó ayer tarde para Barcelona el vapor de la Transmediterránea «Río Cabriel»...

El yate alemán: Salgó para la mar el yate de vela alemán de pequeño porte «Te Ropunga».

Veleros: Procedente de Barcelona fondeó ayer tarde el moto-velero «Pons Martí» con carga general. Patrón don Miguel Mercadal Sureda.

Se convoca la Junta General extraordinaria de socios para el sábado día 16 del actual, a las siete de la tarde...

CLUB MARITIMO DE MAHON

Se convoca la Junta General extraordinaria de socios para el sábado día 16 del actual...

Su objeto es dar cuenta de la gestión de la Junta Directiva, en su primer año de actuación...

Le suplica y se agradecerá infinito la asistencia. M'hón 8 mayo 1951.—A. de la Junta Directiva...

Se vende

El local en que se hallaba instalado el «Cine España». Para informarse respecto a precio y condiciones dirijan a don Florián Ruiz Cuevas...

tar para facilitar agua a los retretes del edificio escolar de la Avenida de J. M. Quadrado, a fin de poder devolver la bomba que a dicho servicio tiene prestada la «Eléctrica Mahonesa».

Observaciones hechas por el señor Febrer para que se estudien los antecedentes que afecten a nombramientos y ascensos de personas así como las gratificaciones señaladas al mismo durante el gobierno de la Dictadura.

El señor Vilaverde recordó que el Ayuntamiento en una de sus primeras sesiones recordó revisar todos los acuerdos adoptados por los Ayuntamientos que han sido durante la Dictadura...

Moción del señor Hernández para distribuir el material de enseñanza que figura en presupuesto.

Observaciones del señor Hernández acerca de las pésimas condiciones que concurren en el local, de la calle del Carmen, ocupado por la Escuela Nacional de Párvulos...

Proposición del señor Hernández de renovar la actual Junta de Instrucción Pública y de estudiar los antecedentes referentes a la creación de una Escuela de niños en la Compañía de Tramontana.

El señor Hernández indicó la conveniencia de dedicar a la construcción de un edificio para crear la primera Escuela graduada de niñas, las 60.000 pesetas de subvención que para la Escuela de niños en breve percibirá el Ayuntamiento del Estado.

LOS CINES

TRIANON—En sesión de moda muy concurrida se proyectó ayer por la tarde el interesante drama «Amor y guerra» en el que los dos asuntos de este título se combinan de modo emocionante para desarrollarse con buen arte un argumento movido y sugeroso.

Esta última proyección fué amenizada muy prouplamente por el quinteto con la ejecución de los himnos La Marsellesa, y de Riego, la sardana «La santa espina»...

MODAS

Hoy ha llegado de Barcelona la muy acreditada modista Nial Oliver, la cual hace saber a su numerosa clientela y al público en general que tiene los patrones de las mejores firmas de París.

Antes de que las señoras encarguen traje conviene visitar dicha casa: Concepción, 19, Mahón.

Luz en el campo

Por medio de la electricidad, puede usted gozar de luz espléndida y cómoda, adquiriendo un grupo electrógeno de uno de los varios modelos que suministra esta casa.

G. J. Orfila, Pintor Calbo, 13 MAHON

Ateneo Científico, Literario y Artístico DE MAHON

Sección de Ciencias Morales y Políticas. El lunes 11 del actual, a las 21'30, el estudiante don Juan Hernández Mora dará una conferencia sobre el tema «Lo que fué y lo que hizo la Mancomunidad de Cataluña».

Los Exploradores de España

Asociación oficial. Mañana domingo, día 10 del mes en curso, los Exploradores y Lobatos se reunirán a las 8'30 en el local social, para dirigirse a la Casa de Alcañer...

Por la enseñanza pública

Durante la inviduable y nefasta gestión de los gobiernos absolutistas, se vanagloriaron éstos de apoyar y favorecer a la enseñanza cuando en realidad hacían todo lo contrario.

Al mismo tiempo se favorecía a las organizaciones religiosas que realizan la competencia a las instituciones oficiales hostigando a los caciques en contra los maestros y en favor de los órdenes religiosos.

Nuestras páginas se han honrado muchas veces en la defensa de la Escuela Nacional. Por la creación de la Graduada de Ciudadela movimos muchas veces nuestra pluma que con impaciencia justificadísima deseaba con trarrestar a la inercia que oponían los intereses creados de las escuelas religiosas de aquella ciudad.

Pero han cambiado los tiempos. De veras se quiere ahora realizar por la Instrucción Pública todo aquello que el progreso y la dignidad de España requiere.

Desde Marcelino Domingo ministro de Instrucción Pública que procede del magisterio español, lo mismo que Rodolfo Llopis director general de Primera Enseñanza, cultísimo maestro que conoce todas las organizaciones escolares de Europa...

Mucho tendrán que corregir y mucho que crear; pero en su labor benemérita les acompañará la gratitud del pueblo.

Según nuestras noticias al visitar uno de estos días la Escuela de Niños de Mercadal y teniendo en cuenta una denuncia del Inspector de Sanidad de dicho municipio el médico don Jaime Gomila, hubo de manifestar la situación intolerable de aquel local escuela que carece de retretes.

El nuevo Ayuntamiento recogió la queja y conocida de antemano la falta y descuido de sus antecesores ha comenzado a gestionar rápidamente el traslado de la escuela a otro local de mejores condiciones, siendo probable que de momento se utilice una de las salas del Convento de Religiosas...

Por otra parte ha dado también aquel Ayuntamiento muestras de sus buenos deseos con la publicación de un bando en pro de la enseñanza, principio de una campaña que no dudamos honrará al primer Ayuntamiento republicano de Mercadal.

Información militar

AGREGADOS.—El Excmo. Sr. Ministro de la Guerra en telegrama dispone, como ampliación a la Orden Circular de fecha 30 de abril último (D. O. número 97), que Suboficiales y Sargentos que han cesado en el Cuerpo de Vigilancia, pueden quedar, si así lo desean, agregados a cuerpos de guardia en la plaza en que sirven, hasta nueva orden.

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento infantería de Mahón número 65. Jefe de Día. Comandante de infantería don Federico Moya. Imaginería. Comandante de infantería don Lorenzo Lafuente. Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de infantería. Vigilancia. 4.º Oficial de infantería. Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería. Imaginería. 4.º Oficial de Artillería.

Concierto público

Programa del que ha de ejecutarse la música del Regimiento de Mahón menena de 12 a 13'30 en el paseo de La Libertad, salvo fuera mayor o contrario orden:

- 1.º Paso-doble de la revista «Ris-Ras». Luna y Penella. 2.º «Ris-Ras», perleón Luna y Penella. 3.º «Sueño del brujo», Intermezzo. Gimeno. 4.º Gran marcha de la ópera «Tannhäuser». Wagner. 5.º «Pantaleares», paso-doble gallego. R. Soutullo.

Bajo los techos de París

Por fin esta tarde y mañana podrá el público saborear la más perfecta obra sonora, de una realidad cruda pero tan artística que la censura la aprobó en todas sus partes a pesar de sus atrevidas escenas.

Al igual que el Tivoli de Barcelona, el Salón Victoria obtendrá el triunfo más rotundo del nuevo cinema con la presentación de SOUS LES TOITS DE PARIS.

Condolencia

A la edad de 27 años, ha fallecido después de larga y penosa enfermedad la bondadosa joven Mercedes Taltavull Travot, hija de don Antonio Taltavull, industrial herinero y de doña Juana Travot, domiciliados en la Camino de La Galá número 5, a las cuales expresamos nuestro sentido pésame extensivo a los hermanos y demás familia de la finada.

Mallorca

Así se titula un magnífico álbum de vistas postales de Mallorca editado por el Fomento del Turismo, de Palma y que con atenta tarjeta no ha remitido el digno secretario de esta entidad don Francisco Vidal Sureda.

Denominación que debe variarse

Nos referimos a la fortaleza erigida en el promontorio de la Mola, denominada hasta hoy de Isabel II.

Cuando el ilustre Alfonso Borbón y Hapsburgo servido por sus esbirros y ejecutores nos tenía amordazados, no pudiéramos decir que debe para siempre proibirse la denominación «Isabel II» por ser a de una mujer impúdica y de una mala reina que pasó por la vergüenza de ser expulsada y cuyo recuerdo execra la historia.

Comprendemos que por razones de disciplina el elemento militar no puede pedir que la fortaleza de la Mola deje de llevar la denominación de la reina indigna, pero confiamos en que no fallará quien lo pide con urgencia.

De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor correo 39 pasajeros, entre ellos el médico don Santiago MasPOCH y su hermano el oficial de Telégrafos don Agustín, los capitanes de infantería don Francisco Mercadal Montaner y su hijo, y don Sebastián Rodrigo Vinent y señora, el notario de esta ciudad don Francisco Asáreu Orfila, don Francisco Parpal y familia, don Miguel Calafat Juny, don Valentín Roca Rosas, la modista señorita Nial Oliver, don Simón Ferrer don Rafael Pons-Carreras y don Diego Guastavi. También ha llegado el propietario del yate «Mercedes» don Fernando Rubió Turari.

TEATRO PRINCIPAL

Aparato sonoro ORPHEO SINCRONICO HOY SABADO DIA 9 DE MAYO A las 6'30 tarde y 9'30 noche OTRO GRANDIOSO EXITO PARAMOUNT!

Galas de la Paramount

Desfilan en esta maravilla de luz y de color Vilches, Argentinita, Chevalier, Ramón Perera, Rosita Moreno, Barry Norton, Clara Bow, Lillias Roth, Charles Rogers y el resto de estrellas PARAMOUNT. GALAS DE LA PARAMOUNT es un espectáculo con balles, canciones y diálogos en inglés, francés y español. Numerosas escenas en tinte color. Además se proyectará una revista y una cinta de variedades ambas sonoras. DOMINGO: Sesiones a las 4, 7 y 9'45. Precios: Sábado y domingo 7 tardes: Plateas y principales 5'50, Segundos 2'00. But. 1'00. Asientos numerados 0'65. Entradas 0'50.—Domingo 4 tardes y 3 45: Plateas y principales 2'50 Segundos 1'50. Butaca 0'75. Asientos numerados 0'60. Entradas 0'50

CASINO DEL CONSEY

SABADO 9 MAYO, A las 9'50. GRAN MODA (Butaca 50, General 35) EXITO RU DOSO del film METRO-GOLDWIN EL PERRO DETECTIVE. ESTRENO: EL TRENO de la maravillosa producción alemana de gran éxito:

El moderno Casanova

5.ª creación dramática, cuyo interés se inicia desde la primera escena. Domingo a las 8'30, EL PERRO DETECTIVE. Última proyección de este exitoso. Domingo a las 6'30 y 9'30. EL MODERNO CASANOVA, Precios del sábado.

SALON TRIANON

DOMINGO DIA 10 MAYO 1951. A las CUATRO tarde, seis y media y nueve y media SESIONES DE ABONO CON QUINTETO EXITO de una de las más grandiosas producciones de la casa «Julio César» con el título:

Amor y Guerra

un asunto vibrante, de amor y de dolor, en el que poseen el sello personal de su arte los intérpretes Jeita Goudal, Victor Varcool y Henry B. Walthall. La grandiosa película de la marca «Cineas» con los más importantes acontecimientos de la

Proclamación de la República. NOTA: A pesar del enorme coste de este programa registrarán los precios de costumbre. PRECIOS: A las 4 tarde. Plateas y Palcos 1'00. Entrada única 0'55 y media 0'20. A las 6 1/2 y 9 1/2. Plateas 1'50 Palcos 1'25. Entr. y asientos. 0'50. Entr. gral 0'55. Media 0'20 Sábado a las 10 y media y domingo después de la última sesión DANCINGS DE MODA por la AMERICAN ORCHESTRA

SALON VICTORIA

SABADO 9 DE MAYO, A las 6'30. (Butaca 0'70. Palca 2'00. General 45.) Un grandioso acontecimiento sonoro hablado y cantado en francés

Sous les toits de Paris (Bajo los techos de Paris)

PRIMER PREMIO MUNDIAL 1930 en el Concurso Internacional organizado por la Academia de Ciencias de Berlín. Creación de ROBERS PERIBAN y DOLLY GLORY HITO MAHON CANTARA PRONTO EL VALS «SOUS LES TOITS DE PARIS» Complemento: ROMANZA SENTIMENTAL, film ruso de arte y VARIETE (Dibujos sonoros) Domingo a las 4: B 50, P 1'50. A las 6'30: B. 68, P. 1'75. A las 9'30: B. 35, P. 1'00. G. 40

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 9 a las 2-15

República adelante

Noticias y comentarios

Dice don Gabriel Alomar

Madrid.—Don Gabriel Alomar a hecho a un periodista las siguientes manifestaciones: —¿Qué impresión le produjo a usted la proclamación de la República?—se le preguntó.

—De sorpresa. Estaba en Palma cuando conocí la noticia, que era la consecución de más puro anhelo de mi vida de luchador por la libertad.

Está reciente aún—agregó—mi último proceso, que sufrí a instancias del fiscal de Santa Cruz de Tenerife por ofensas al rey en un artículo.

Refiriéndose al nombramiento de embajador para la República Argentina, dijo.

Yo, que pasé mi vida política en los sectores más románticos y espirituales del antiguo catalanismo, de aquel catalanismo cuya advertencia a los vergonzosos Gobiernos de aquel pueblo se interpretaba en el sentido de desafecto y odio a España, me siento orgulloso, verdaderamente orgulloso, de poder representar a esta nueva y espléndida España, rejuvenecida por la libertad en la más próspera de sus hijas ultramarinas.

En relación con el problema catalán, dijo:

Muchas de las discusiones que ahora se entablan y suscitán se basan y fundamentan en las palabras más que en los sentimientos. Muchas discusiones tienen un espíritu de ambigüedad teológica bizantina.

Yo vengo ahora de Barcelona—sigue diciendo—y aseguro a usted que nunca el sentimiento español vibró con mayor fuerza en el alma de Barcelona y de toda Cataluña que en estos momentos de verdadera transformación nacional.

No hay que equivocarse sobre los sentimientos de los hombres políticos de Cataluña, ni sobre Maclá, y estoy seguro de su buena voluntad y del íntimo españolismo que profesa.

Además, le debemos la formación en Cataluña de núcleos que han contribuido a evitar muchos desmanes de los elementos levantisca y dado lugar a que la colectividad catalana sea reintegrada libremente a la nueva España para el engrandecimiento de la República.

¿Qué pasará?

Huesca.—Los generales Manso y Viñegas, consejero y fiscal, respectivamente, del Suceso de Guerra y Marina, continúan trabajando en la revisión de lo actuado por el Consejo de guerra sumarísimo que condenó a muerte a Galán y García Hernández.

Hoy prestaron declaración los jefes del regimiento de Valladolid que formaron parte del tribunal sentenciador y otros jefes y oficiales.

Una denuncia

Madrid.—Por el capitán aviador señor Sainz se ha presentado al capitán general de la primera región una denuncia que se fundamenta en un dictamen del aviador señor Rodríguez Sastre, por la irregular instrucción del sumario contra los oficiales aviadores destinados en Getafe.

La denuncia va dirigida contra el teniente general don Federico Bereguer, general Balme y otros militares.

Centenario de Mariana Pineda

Madrid.—Tenemos noticia de que en breve se publicará un decreto determinando los honores militares que se rendirán en Granada en la fiesta que se celebrará el 16 del corriente mes con motivo del centenario de Mariana Pineda, mártir de la libertad.

El ministro de la Guerra

Madrid.—El señor Azaña recibió a los periodistas y les rogó que un diario de la noche no hiciera campaña equivocada con relación a personas dependientes del Ministerio. Por ejemplo: anoche aludía al general La Cerda diciendo que había sido uno de los que más se destacaron en la Dictadura, y precisamente es todo lo contrario; la dictadura lo persiguió, y por eso lo he reintegrado a la escala activa.

Añadió que en Marruecos la tranquilidad es absoluta.

Terminó diciendo que en semana próxima adelantará parte de los planes de reorganización del Ejército, tema difícil sobre el que piensa mucho.

Un fanático enredador

El Gobierno después de bien examinada y analizada la pastoral recién publicada por el cardenal arzobispo de Toledo la ha entregado al nuncio pontificio por considerar que tal documento implica una hipocresía y encubierta hostilidad contra la República, el legítimo Gobierno de España.

Circulan rumores de que el cardenal Segura marchará en breve a Roma llamado por el papa con el objeto de amonestarle por su torpe proceder en contra de la armonía en que procuran mantenerse el Vaticano y el gobierno republicano español.

Consejo de Ministros

A la entra la

El Gobierno se ha reunido en pie en el despacho oficial y bajo la presidencia de don Niceto Alcalá Zamora.

Este al llegar dijo a los periodistas lo siguiente: —En vista de haberse formulado quejas por la limitación de visitas hoy he recibido trescientos veinte y cuatro. El promedio es de doscientos diarios. Cuentan ustedes los minutos que tiene el día y que necesito dormir y comer, trabajar, mirar todos los expedientes, redactar mis decretos (de la presidencia) y reparar los de todos los ministros y verán ustedes que no descanso. En

ningún país del mundo los ministros dan las facilidades que en España para las visitas y esto a costa de la salud. Seguirá igual pero las peticiones individuales se han de dirigir —lo repetimos— a los ministerios respectivos. No buscamos con ello la comodidad del descanso, sino el verdadero interés del estado.

El señor Maura, ministro de la Gobernación, dijo a los periodistas que no les había recibido porque estaba en conferencia con el acaudalado de Barcelona.

—Piensan, añadió, publicar las fichas que hacía la policía en la época de la dictadura.

—Traigo muchos proyectos y faltaré ítem por para discutirlos, dijo al llegar a los de la prensa, el ministro del trabajo, señor Largo Caballero.

El de Estado, señor Lerroux, advirtió que aun no había sido designado el embajador de Cuba.

El señor Albornoz (Fomento) dió la noticia de haberse reunido el partido radical socialista. Cree que en las elecciones aquí irá en Intelligencia con la conjunción republicana socialista.

Durante la sesión el Gobierno recibió la visita de los señores Alcalde y dos concejales de Barcelona que rogaron al ministro de Estado señor Lerroux que se interesara e influyera para que la conferencia internacional del desarme se celebre en Barcelona.

A la salida

Terminada la sesión a las 10 salieron los ministros y departieron nuevamente con los periodistas.

El de Economía, señor Nicolau, dijo que en breve se reanudarán las conversaciones comerciales con Francia.

El lunes marchará a Ginebra el señor Lerroux.

El presidente utilizará una combinación de embajadores.

De Gobernación se ha aprobado un decreto sobre elecciones para cortes constituyentes. Las líneas generales son ya conocidas.

La fracción mínima para elegir un diputado mas en vez de ser cuarenta mil habitantes será treinta mil.

Nota oficiosa

La facilitó el ministro de Instrucción don Marcelino Domingo y comprende los extremos siguientes:

Se han ampliado los recursos de menor cuantía en lo contencioso.

Queda aprobado el decreto sobre régimen provisional de la Generalidad Catalana y relaciones de ésta con el Gobierno de la República.

Están decretadas las normas que han de seguirse en las próximas elecciones.

Se indulta a María Fuentes.

Aprobóse la renovación de los jueces municipales y la creación de una comisión de cultura social en Cataluña.

Quedaron también aprobados la rectificación del convenio internacional sobre asaltos agrícolas y la supresión de las detenciones en la arrendataría de petróleos que serán sustituidas por una agencia con lo que se obtendrá una economía de dos millones.

Para sustituir al señor Alomar en la comisión permanente del Consejo de Instrucción Pública ha sido nombrado don Santiago Pi y Suñer.

El consejo aprobó también un decreto que dispone que sea libre el recibir o no enseñanzas religiosas en las escuelas.

Contra un discípulo de Martínez Anido

Barcelona.—En Sabadell se ha cometido un atentado contra el presidente del ramo de maderiles de los sindicatos libres que creó Martínez Anido juntamente con los pistoleros.

El aludido presidente ha recibido seis heridas y esta grave.

Se ha detenido a dos individuos por creerlos complicados en el delito referido.

Francia y España

El Senado francés ha aprobado, por unanimidad, su simpatía por la República española

París, 7.—El Senado ha aprobado por unanimidad un proyecto de resolución, enviando la simpatía y los votos del Senado francés a la República Española.

Votaron 291 senadores.

París, 7.—En el curso de los debates celebrados esta tarde en el Senado, al terminar la votación de la Alta Cámara, que aprobó por unanimidad una resolución expresando su simpatía a la República española, el señor Jouve, ponente, pronunció un discurso, congratulándose de la iniciativa del Senado, y añadió que la victoria de los republicanos españoles, era una victoria sin sombra.

La revolución española, tal como se ha desarrollado, es un signo de la madurez política de los que la hicieron.

Estamos seguros, que los miembros de la Alta Cámara desean profundamente ver en el nuevo régimen desenvolverse la prosperidad de España y por ello, os proponemos la aprobación de la moción.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Berard, ministro de Justicia, quien dijo:

El Gobierno se asocia plenamente de todo corazón, a la moción debatida.

Siempre rendimos homenaje a la grandeza de alma del pueblo español y mantuvimos con él relaciones de las que se conservan los mejores testimonios en las letras francesas.

El nuevo Gobierno será digno de los españoles, de su noble carácter y de su hermosa civilización.

Las últimas palabras del ministro fueron acogidas con una gran ovación.

Después de aprobarse la moción, el señor Berard, presidente de la Comisión de Negocios Extranjeros del Senado, presentó en nombre de la misma, un informe proponiendo la ratificación del Tratado de conciliación y arbitraje con España.

El Senado aprobó el proyecto.

Revisión del Censo Electoral

Por decreto de la Presidencia del Gobierno de la República se dispone que los días 14 y 15 de mayo próximo de 8 a 18 y de 18 a 19 horas, estén constituidos en los locales de los colegios electorales los Tribunales de acción ciudadana para admitir y resolver cuantas peticiones o reclamaciones se presenten respecto a solicitudes de inclusión en las listas de electores o para subsanar errores que aparecen en ellas.

Interesa, pues, que todos los que cumplan veinte y tres años antes del 21 de junio próximo y los mayores de la expresada edad con derecho a ser electores y que no figuren en las listas que sirvieron para las últimas elecciones, se presenten ante el Tribunal del Censo Electoral en el local del Colegio que les corresponde según el respectivo domicilio, en la fecha y horas arriba indicados para reclamar su inscripción en el Censo.

Igualmente conviene se presenten ante el referido Tribunal los electores que figuran en las listas con equívoca vocación en el nombre, apellidos, edad o domicilio para reclamar sea subsanado el error.

Previene el citado Decreto que la comparecencia puede hacerse por representación; pero no indica la forma de acreditarse, por lo cual es conveniente, mientras sea posible, se presenten personalmente los interesados; y los que no puedan hacerlo, acudan al Comité del partido republicano de la Casa del Pueblo, donde se lo hará nota para procurar la inclusión de referencia.

Gramola nueva

Vendo barato. Informes: Avenida J. A. Clavé, 28.

Auto turismo 5 plazas

Vendo a toda prueba, muy barato. Informes en esta impreta.

OBRA NUEVA

La prensa y las prensas de Menorca

Por CAMILO VILAVARDE GARCIA Precio: 3'50 pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

LA BUENA SUERTE del BANCO DE LA UNION Número 28.160

premiado en el sorteo de la Lotería Nacional del día dos del corriente con el Primer premio de 100.000 ptas.

todo el centenar, aproximaciones y otros premios han correspondido a los accionistas asociados del Banco de la Unión.

La mejor colocación del dinero

Suscribiendo a este Banco desde cinco pesetas mensuales, se obtiene un capital a los cien meses y se juega gratis a la Lotería, durante 95 meses. Pida informes a la Agencia para Cataluña y Baleares, Paseo de Gracia 48, Barcelona y a don FRANCISCO PONS PONS, Cardona y Orfila, 55.—Mahón.

LOS MEJORES PROGRAMAS SONOROS LOS OFRECEN AL PUBLICO EL

TEATRO PRINCIPAL

APARATO ORPHEO SINCRONIC ULTIMO MODELO

Días 9-10 y 11. El grandioso espectáculo GALAS DE LA PARAMOUNT

DIAS 13-14 y 15 Un gran estreno. La película Paramount toda sonora APLAUSO

DIAS 16-17 y 18 Mayo El espectáculo de arte sonoro FOX CASADOS EN HOLLYWOOD

DIAS 23 24 y 25 Mayo Otro film de arte y belleza.

DIAS 30 y 31 Mayo EL PRECIO DE UN BESO

En español, cantada por el eminente tenor MOJICA y la célebre estrella MONNA MARIS.

ABONESE V. A LOS ESTRENOS DE ESTE COLISEO.—SABADOS TARDE SESIONES DE GRAN MODA. Acuda con tiempo a la taquilla para escoger su localidad.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

- Entrameesa variada
Potaje de garbanzos
Almondigos a la almendra
Filetes de pescado
Chuletillas de cerdo
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

- Entrameesa variada
Mariscos
Arroz con menudillo
Pescado a la valenciana
Pollo asado
Postres variados

Table with 2 columns: Item description and Price (Pesetas). Includes tickets for 10 meals, monthly meals, and complete daily stays.

como la carta de Diana, con una cinta carmesí de la insignia de su góndola.

Prometí mi exactitud con una inclinación respetuosa, y Honorina desapareció fácilmente entre la multitud que llenaba la escalera y se amontonaba en las calles, pues la procesión, con todas sus magnificencias, llegaba para recoger la reliquia. Busqué entre los cestos de flores a la pequeña Honorina. Estaba allí ya y soberbiamente ataviada con su vestido de tela de Persia rameada, y tan preocupada la feliz muchacha con sus adornos y su belleza, que no me extrañó nada que no me viese. ¡Tenía ella otras muchas cosas en que pensar!

No había aún llegado al lugar de la cita aquella noche cuando oí que me llamaba una voz conocida. Me detuve en el acto y abracé a Solbioski.

—Esta mañana no verás a nadie de la familia del doctor—me dijo;—salieron ayer hacia Saint-Veit, en la orilla que nosotros abordaremos. Mañana se unirá a nosotros el doctor Fabricius solo, para ir al castillo de nuestro desgraciado amigo Mario, cuyo fin no ignoraré. Ha creído que debía comprar esas ruinas, tan peligrosas para las mujeres, según dicen. No imputes, pues, nuestra separación a insultantes precauciones de celoso, aunque me hayas dado motivo para serlo. Dentro de pocos días mi Honorina recibirá de tí un beso de hermano, y la movilidad de tu corazón me promete

—¿Su padre también?—exclamé.—¿El padre de Diana también? ¿El señor de Marsán ha muerto?

—Pero ¿qué haces?—prosiguió Solbioski, pasando su brazo por mi cintura.—Todo cuanto vive debe morir, y los ancianos antes que nosotros, si no engañamos al tiempo con una muerte generosa. Vuelve a Codroipo, hermanito mío, o ven conmigo a la Torre Maladetta, y cree que seríamos muy desgraciados si esta noche guardara aún algún secreto para nosotros. Acaso haya algunos de los que dependen la suerte de nuestros amigos y la del género humano.

Yo le respondí lanzándome hacia la barca, pues charlando habíamos llegado hasta la playa movida y pendiente, que blanqueaba a las primeras luces del alba.

—¡Valor!—exclamó el batelero.—Esta noche el paso será duro, y monseñor Mario no hubiera muerto si él lo hubiera hecho, con estos nobles señores, antes de la hora que el sol caliente y funde los témpanos. ¡Ah, qué peligrosa es esta estación para el pobre viajero! Pero le tenía sin cuidado a él que se hubiera pegado con el diablo si el diablo se hubiese atrevido a hacerle frente en la tierra. Pero el diablo se la guardaba; le esperaba en el lago en que lo ha cogido, para desdicha de los pobres de la comarca. ¡Miren, miren como se da ya la corriente! Esos grandes borbotones son un mal presagio para la noche. ¡Adelante batelero, adelante!

© Ministerio de Cultura 2005

CHSAS RECOMENDADAS

PARA COLONIAS Y QUINAS
DESDE 3'25 PTAS. LITRO
CASA MIR DOCTOR ORFILA, 22
Gran variedad en lanas para labores
DESDE 0'50 PTAS. MADEJA

EL BARATO
Gran surtido en
CAMISERIA desde 4'50 una
Siempre barato

Cuando tenga que alquilar un piano
recuerde siempre la casa

Manolo Cardona

Tintorería

Colores sólidos, Lavados en Seco
Pera encargos

La Casa de las Medias

L'ABEILLE

COMPANÍA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

Albayalde en pasta Químicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturlana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

VERDE CARDENILLO PURO «Vert d'aram»

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta: **CASA BURGOLLO**

Fundada en 1869

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades inmejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de Imitaciones. Exijanto siempre

Perfumería

Las Mejores Marcas

La Casa de las Medias

DOS LIBROS TRASCENDENTALES

Como hicimos la
revolución de octubre

Por León Trotsky

Precio. Dos pesetas

Campesinos y bandidos

Por Vsevolod Ivanof

Precio. Dos pesetas

Ediciones de «NOSOTROS»

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 6 de mayo de 1931

| | |
|---|--------|
| Francos cheque | 37 50 |
| Libras id. | 46 40 |
| Dollar id. | 9 535 |
| Liras id. | 49 95 |
| Interior serie A. | 64 50 |
| id. id. B. | 65 00 |
| Amort. 5 p. 100 serie A. 1920. | 85 00 |
| id. id. B. 1920. | 82 50 |
| Exterior serie A. | 80 00 |
| Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922. | 95 00 |
| id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100 | 65 50 |
| Amort. 5 p. 100 serie A. 1917. | 78 00 |
| Amort. 5 p. 100 serie B. 1917. | 78 00 |
| Obligaciones S. A. I. General | |
| Agua Barcelona 6 p. 100 | 101 00 |
| Acciones norte fin mes | 77 80 |
| id. Alicante id. | 62 45 |
| id. Andalucía id. | 25 00 |
| id. Orense id. | 60 00 |
| id. Coloniales id. | 90 00 |

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 8 de mayo de 1931

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Amortizable 5 p. 100 A 1920 | 81'75 |
| » B 1920 | 81'50 |
| Interior 4 p. 100 A | 61 00 |
| » B | 60'50 |
| Amortizable 5 p. 100 A 1917 | 77 50 |
| » 5 p. 100 B 1917 | 77'50 |
| » 5 p. 100 A 1927 libre | 90'75 |
| » 5 p. 100 B 1927 libre | 90'25 |
| Exterior 4 p. 100 A | 78 00 |
| » B | 78 00 |
| Obligaciones Norte Prioridad | |
| Alicante 5 p. 100 1.ª hipoteca | 61'50 |
| Audalóns 2.ª serie fijo | 57'75 |
| Ceda. B. Hip. España 4 p. 100 | 30'25 |
| id. id. id. 5 p. 100 | 88'25 |
| id. id. id. 6 p. 100 | 96 00 |
| Francos cheque París | 00'00 a 00'00 |
| Liras id. Roma | 00'00 a 00'00 |
| Dollars id. New-York | 00'00 a 00'00 |
| Libras id. Londres | 00'00 a 00'00 |
| Reichmark id. Berlín | 00 00 a 2'525 |
| MONEDAS DE ORO | |
| Alfonosinos | 189'00 |
| Onzas y sus fracciones | 189'00 |
| leabeilúos | 190'00 |

Duros por título

| COTIZACIONES DE VALORES LOCALES | | | |
|--|------------------|--------|-------|
| | Valor no nominal | Dinero | Papel |
| Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897 | 100 | | |
| » » 6% E 1916 | 100 | | |
| » » 5% E 1921 | 100 | | |
| Emplo. 100.000 ptas. | 100 | | |
| Ayunto. Mahón 5% E 1921 | 100 | | |
| Emplo. 45.000 ptas. | 100 | | |
| Ayunto. Mahón 6% E 1925 | 100 | | |
| » 6% E 1927 | 100 | | |
| libre impuestos. 6% E 1929 | 100 | 106 | |
| libre impuestos. 6% E 1929 | 100 | 105 | |
| Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. | 100 | 120 | |
| Oblig. Eléctrica Mahonesa S. A. 6% | 100 | 105 | |
| Acciones Banco de Menorca. | 5 | | |
| » Banco de Ferreñes | 10 | | |
| » Crédito Mercantil de Menorca | 50 | 75 | |
| Acciones Sociedad General de Alumbrado | 5 | | |
| Obl. Sdad. Gral Alumbr. 6% | 100 | 101 | |

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 mayo de 1931. de las DEUDAS AMORTIZABLES 5 por 100, con impuestos. También descontamos los cupones de otros valores cuyo importe líquido nos sea conocido.

OBRA NUEVA

¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA
Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: **Cinco pesetas**
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

OBRA NUEVA

GRACO MARSA
La sublevación de Jaca
Relato de un rebelde

Precio: **cinco pesetas**,
Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

| | |
|--|------|
| Dr. A. Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia | 5'00 |
| Max Nordau.—La esencia de la civilización | 7'00 |
| E. Bletner.—El pensamiento disciplinario | 6'00 |
| Ernst Jünger.—Las tempestades de acero | 7'00 |
| A. Llano.—El imperio de los negros blancos | 6'00 |
| Charles Vécharde.—Los zigzags del amor | 5'00 |
| G. K. Chesterton.—La esfera y la cruz | 5'00 |
| Leonidas Andrew.—El Océano | 4'00 |

Novedades Literarias

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

| | |
|---|------|
| Jean Ravennes.—María de Jerusalem. | 5'00 |
| Felipe Trigo.—María de un beso. | 5'00 |
| T. Trilby.—Princesa de Rivier. | 5'00 |
| Tarásov Rodiónov.—Soborno. | 5'00 |
| Gabriel Anbarède.—Agnés. | 5'00 |
| Worsky.—La emperatriz sanranta | 5'00 |
| Benito Mussolini.—La amante del cardenal | 5 00 |
| F. Witschetzky.—El navío negro. | 9'00 |
| Hermán Robleto.—Sangre en el trópico | 5'00 |
| César González Ruano.—Vida, pensamientos y aventuras de Miguel Litmanov | 5 00 |
| Ch. Lucieto.—El agente secreto. | 5'00 |

La Ciencia de la Vida

Obra que agota el saber sobre los problemas de la existencia de los seres. La más rica fuente, en mucho tiempo, para aclarar la sed de curiosidad toda persona inteligente.

Son autores:

El universal H. G. WELLS
El insigne biólogo J. HUXLEY
El diplomático G. P. WELLS

La Ciencia de la Vida lleva ilustrada su amena exposición con una interesantísima profusión de grabados, en número superior a 1.500.

Está impresa, con limpidez y cuidado, en papel couché.

Además contiene gran cantidad de láminas en colores.

La obra completa se editará en dos volúmenes de más de 500 páginas cada uno, al precio de 70 pesetas tomo.

Por 140 pesetas puede usted poseer la maravillosa enciclopedia que han escrito acerca de la Vida el genial literato y los dos biólogos ingleses.

Se ha editado ya el primer volumen que puede adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, de esta ciudad.

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

| | |
|--|------|
| S. Mingulón. Al servicio de la Tradición | 5'00 |
| Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo | 5'00 |
| Alejandro Lerroux. Al servicio de la República | 5'00 |
| F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos | 5'00 |
| J. Barja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo | 5'00 |
| Angel Ossorio. Esbozos históricos | 5'00 |
| Emilio Vellando. La estabilización de la peseta | 5'00 |
| Alcide García. La ruta de Marcellino Domingo | 5'00 |
| J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes | 6'00 |
| Vicente de Rolig Ibáñez. Lo Constitucion que preceda España | 4'00 |
| Salazar Alonso. La justicia bajo la dictadura | 5'00 |
| Alejandro Lerroux. Pequeñas tragedias de mi vida | 5'00 |

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.



te que olvidarás pronto un amor nacido bajo el antifaz.

Yo quise justificar me y él me abrazó de nuevo riendo.

—Escucha algunas explicaciones más interesantes—prosiguió.—Comienzo por pedirte perdón de que no te haya abierto toda mi alma en nuestras conversaciones. Entregado por la desgracia de mi vida a estas ideas que han estado a punto de perder irremediablemente la tuya, yo veía con placer como te distraías y te alejabas de ellas con unos estudios deliciosos, para los que estás llamado por los recuerdos de tu educación y por las inclinaciones de tu carácter. No obstante, mi padre supo por Mario que te ligaba a él un juramento; lo supo en una ocasión solemne; la víspera del trágico accidente que arrebató a la libertad su espada de Italia. Esta última desgracia nos hubiera alejado más que nunca de la idea de arrastrarte con nosotros, con nuestros trabajos y nuestros peligros, si algunas palabras que Mario dejó escapar no nos indujesen a creer que la Torre Maladetta oculta algunos secretos que sólo tú conoces. Las señales que él te enviaba, esa astilla rota, esa cinta, esos colores, todo eso es un misterio que nos está vedado si tu no nos lo descubres, y quizá comprometiera la vida de muchos de nuestros hermanos si en las investigaciones a que vamos a entregarnos estuvieramos iluminados por la casualidad únicamente. Por esto el doctor Fabricius se ha decidido

do a tomar posesión del viejo castillo de los Cincos, donde tú no residirás, en el caso de que no quieras seguirme, mas que el tiempo preciso para dirigirnos.

—Te seguiré al infierno si hac...—respondí; —pero ese misterio es tan impenetrable para mí como para ti. Mario se lo ha llevado a la tumba. Sólo me queda como a ti, el adivinarlo. Antes te contaré lo que sé.

Y le expliqué cuanto yo conocía.
—Ya había oído hablar de esto—dijo Solbioski después de meditar un momento.—[Una mujer raptada! Desde hace diez años no se ha raptado ninguna mujer en Venecia que no hayan ido a buscarla a la Torre Maladetta, y siempre sin resultado. Mario pagaba este tributo a su novelesca y yo creo que un poco fantástica reputación. Allí han buscado a Diana y no estaba, y han aprovechado la ocasión para registrar los rincones más escondidos de esta mansión, tan justificadamente sospechosa para nuestros enemigos. Ya no hay duda sobre esta triste historia. La misma conmemoración de los colores de Diana en el último mensaje de Mario no prueba nada. Eso no es sino un toque más de atención a tu memoria. La señorita de Marsán pereció, en efecto, el día de su partida de Venecia, después de haber escrito el billete que recibiste en Trieste, y estoy seguro de que su padre tenía de ello tristes pruebas, pues sólo la sobrevivió unos días.